

Zmluva

o zabezpečení ochrany osobných údajov spracúvaných sprostredkovateľom
v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a rady EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „nariadenie GDPR“) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“)

I. Zmluvné strany

Sprostredkovateľ:

Názov: DataCentrum
Adresa sídla: Cintorínska 5, 814 88 Bratislava
IČO: 00151564
DIČ: 2020845079
Zastúpený: Ing. Mojmír Kollár - riaditeľ
Telefón: +421 2 59 278 111

Ďalší sprostredkovateľ:

Názov: DXC Technology Slovakia s. r. o.
Adresa sídla: Galvaniho 7, 820 02 Bratislava
IČO: 35785306
IČ DPH/DIČ: SK2020213393 / 2020213393
Zastúpená: Ing. Martin Peluha, konateľ
Telefón: +421 2 5752 5555

uzatvárajú podľa článku 28 nariadenia GDPR alebo § 34 Zákona o ochrane osobných údajov túto zmluvu o spracúvaní osobných údajov ďalším sprostredkovateľom.

II. Úvodné ustanovenia

1. Ak v zmluve výslovne nie je uvedené inak, rozumie sa pod pojmom:
 - a) **dotknutá osoba**: identifikovaná alebo identifikovateľná fyzická osoba, ktorej sa osobné údaje týkajú (čl. 4 ods. 1 nariadenia GDPR alebo § 5 písm. n) Zákona o ochrane osobných údajov),
 - b) **osobný údaj**: akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä odkazom na identifikátor, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, alebo on-line identifikátor, alebo odkazom na jeden, či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby (čl. 4 ods. 1 nariadenia GDPR alebo § 2 písm. Zákona o ochrane osobných údajov),
 - c) **prevádzkovateľ**: je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý sám alebo spoločne s inými určí účely a prostriedky spracúvania osobných údajov; v prípade, že sa účely a prostriedky tohto spracúvania stanovujú v práve Únie alebo v práve členského štátu, možno prevádzkovateľa alebo konkrétne kritériá na jeho určenie určiť v práve Únie alebo v práve členského štátu (čl. 4 ods. 7 nariadenia GDPR alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov),
 - d) **sprostredkovateľ**: je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa (čl. 4 ods. 8 nariadenia GDPR alebo § 5 písm. p) Zákona o ochrane osobných údajov),
 - e) **ďalší sprostredkovateľ**: je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý je prostredníctvom sprostredkovateľa zapojený do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa.

III. Predmet a doba spracúvania

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení ochrany osobných údajov pri ich spracúvaní ďalším sprostredkovateľom.
2. DataCentrum ako sprostredkovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb v mene prevádzkovateľov podľa prílohy č.1.
3. Pri napĺňaní predmetu stanoveného touto zmluvou, ďalší sprostredkovateľ spracúva osobné údaje za účelmi stanovenými v Zmluve o zabezpečovaní prevádzky (číslo zmluvy 26/2004) a (ďalej len ako „Zmluva”). Na dosiahnutie účelu spracúvania je ďalší sprostredkovateľ oprávnený vykonávať spracovateľské operácie s osobnými údajmi iba v rozsahu nevyhnutnom na plnenie Zmluvy uzavretou medzi DataCentrom a Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o. , a to v súlade s prílohou č.1 tejto zmluvy.
4. Ďalší sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
5. Doba spracúvania osobných údajov je vymedzená účinnosťou tejto zmluvy, ktorá je uzavretá na dobu neurčitú.

IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Ďalší sprostredkovateľ je povinný pri spracúvaní osobných údajov dodržiavať nasledovné pokyny:
 - a) spracúvať, či inak zaobchádzať s osobnými údajmi dotknutých osôb len na účely stanovené v tejto zmluve a v súlade s pokynmi sprostredkovateľa,
 - b) vykonať a dodržiavať všetky bezpečnostné opatrenia podľa čl. 32 nariadenia GDPR a § 39 Zákona o ochrane osobných údajov za účelom ochrany osobných údajov s cieľom chrániť osobné údaje tak, aby nedošlo k ich strate, poškodeniu, prezradeniu alebo zneužitiu treťou osobou,
 - c) zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch dotknutých osôb a zabezpečiť, aby všetky fyzické osoby konajúce na základe poverenia ďalšieho sprostredkovateľa, ktoré majú prístup k osobným údajom prevádzkovateľa alebo sú oprávnené spracúvať osobné údaje, zachovávali o nich mlčanlivosť a to aj po ukončení účelu spracúvania osobných údajov a boli zaviazané dodržiavať pravidlá definované v tejto zmluve,
 - d) neposkytnúť, nesprístupniť ani nezverejniť osobné údaje dotknutých osôb tretím stranám alebo neoprávneným osobám, okrem prípadov, kedy poskytovanie, sprístupňovanie a zverejňovanie osobných údajov stanovuje právo Európskej únie alebo právne predpisy SR alebo medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná,
 - e) nevyužívať osobné údaje dotknutých osôb pre vlastnú potrebu, pre potreby vlastnej podnikateľskej činnosti a ani na účely reklamy,
 - f) nezískavať osobné údaje kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov na nosiči informácií,
 - g) vytvárať kópie z osobných údajov dotknutých osôb iba na účely uvedené vyššie a na základe výslovnej žiadosti sprostredkovateľa,
 - h) bezodkladne po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy:
 - vrátiť všetky spracúvané osobných údajov v papierovej podobe a v elektronickej forme (databázy, zálohy, hmotné nosiče, lokálne disky, sieťové úložiská a pod.) sprostredkovateľovi, vrátane všetkých existujúcich kópií, ak právo Únie alebo právne predpisy SR alebo medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov ďalším sprostredkovateľom,
 - i) nerealizovať prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, okrem prípadov, keď mu táto povinnosť vyplýva z práva Únie alebo právnych predpisov SR alebo medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná; v takomto prípade ďalší sprostredkovateľ oznámi sprostredkovateľovi túto právnu požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu,
 - j) prijať primerané technické a organizačné opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov v súlade s čl. 32 nariadenia GDPR alebo § 39 Zákona o ochrane osobných údajov. Ďalší sprostredkovateľ berie do úvahy najmä

použiteľné technické prostriedky, dôvernosc a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť spracúvania osobných údajov,

k) vopred informovať sprostredkovateľa o potrebe zapojiť do spracúvania osobných údajov ďalšiu tretiu stranu pri dodržaní nasledovných pravidiel:

- ďalší sprostredkovateľ môže zapojiť do spracúvania osobných údajov ďalšiu tretiu stranu iba na základe osobitného písomného súhlasu sprostredkovateľa; kým sprostredkovateľ písomný súhlas neposkytne, ďalší sprostredkovateľ nesmie ďalšiu tretiu stranu do spracúvania osobných údajov zapojiť,
- ak sprostredkovateľ písomný súhlas udelí, ďalší sprostredkovateľ je povinný písomne zaviazat' ďalšiu tretiu stranu rovnakými zmluvnými podmienkami spracúvania osobných údajov, aké sú uvedené v tejto zmluve a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov
- ak ďalšia tretia strana nesplní svoje povinnosti, ďalší sprostredkovateľ zostáva voči sprostredkovateľovi plne zodpovedný za plnenie povinností tejto tretej strany,
- ďalší sprostredkovateľ je povinný overiť si, že ďalšia tretia strana zabezpečuje primerané záruky ochrany osobných údajov a má zavedené primerané technické a organizačné opatrenia v oblasti ochrany osobných údajov v súlade so nariadením GDPR a Zákonom o ochrane osobných údajov.

2. Ďalší sprostredkovateľ je pri spracúvaní osobných údajov, s prihliadnutím na povahu spracúvania, povinný poskytnúť prevádzkovateľovi a sprostredkovateľovi nevyhnutnú súčinnosť v nasledovných oblastiach:

- a) zaistenia primeranej úrovne bezpečnosti pri spracúvaní osobných údajov (čl. 32 nariadenia GDPR alebo § 39 Zákona o ochrane osobných údajov),
- b) oznamovacích povinností týkajúcich sa porušenia ochrany osobných údajov (§ 40 a 41 Zákona o ochrane osobných údajov),
- c) posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov a konzultácie s dozorným orgánom (čl. 35 a čl. 36 nariadenia GDPR alebo § 42 až 43 Zákona o ochrane osobných údajov).

V prípade, že sprostredkovateľ bude pri poskytnutí súčinnosti podľa písm. a) a/alebo písm. b) tohto odseku požadovať od ďalšieho sprostredkovateľa vykonanie posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov alebo implementovať zmeny v oblasti technických a organizačných opatrení, ktoré povedú k zvýšeniu priamych alebo nepriamych nákladov ďalšieho sprostredkovateľa, ten o tom bude písomne informovať sprostredkovateľa. Ďalej sa bude postupovať podľa samostatnej písomnej čiastkovej zmluvy (objednávky).

3. Ďalší sprostredkovateľ je povinný postupovať pri plnení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III. Nariadenia GDPR alebo v II. Hlave Zákona o ochrane osobných údajov nasledovne:

- a) bezodkladne informovať sprostredkovateľa v prípade prijatia žiadosti dotknutej osoby súvisiacej s vybavovaním jej práv a postúpiť žiadosť dotknutej osoby sprostredkovateľovi,
 - b) poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť sprostredkovateľovi a prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutých osôb po zohľadnení povahy spracúvania ich osobných údajov (napr. transparentnosť poskytovaných údajov, informačná povinnosť, právo na prístup k údajom, právo na opravu, právo na zabudnutie, právo na obmedzenie spracúvania).
4. Ďalší sprostredkovateľ je povinný oznámiť sprostredkovateľovi každé porušenie ochrany osobných údajov podľa nasledovných pravidiel:
- a) oznámenie musí vykonať bezodkladne, najneskôr do 72 hodín od okamžiku, kedy sa o porušení ochrany osobných údajov dozvedel,
 - b) oznámenie musí byť vykonané prostredníctvom správy elektronickej pošty na adresu uvedenú v čl. VI. Pravidlá komunikácie a kontaktné údaje tejto zmluvy, ods. 4 tejto zmluvy,
5. V prípade porušenia ochrany osobných údajov je ďalší sprostredkovateľ povinný prijať primerané nápravné opatrenia ihneď, ako je to možné. Okrem toho ďalší sprostredkovateľ bezodkladne poskytne sprostredkovateľovi všetky relevantné informácie, o ktoré ho sprostredkovateľ v súvislosti s porušením ochrany osobných údajov požiada. Ďalší sprostredkovateľ je povinný poskytnúť sprostredkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia následkov porušenia ochrany osobných údajov.
6. Ďalší sprostredkovateľ je povinný bezodkladne, najneskôr však do 3 pracovných dní oznámiť sprostredkovateľovi (a doručiť mu kópie relevantných dokumentov) akékoľvek žiadosti, sťažnosti, oznámenia či akékoľvek iné formy komunikácie, ktoré prijme od dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním ich osobných údajov na základe tejto zmluvy a je povinný okamžite postupovať podľa pokynov sprostredkovateľa v reakcii na takúto komunikáciu.
7. Ďalší sprostredkovateľ je povinný poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť sprostredkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutých osôb po zohľadnení povahy spracúvania ich osobných údajov (napr. transparentnosť poskytovaných údajov, informačná povinnosť, právo na prístup k údajom, právo na opravu, právo na zabudnutie, právo na obmedzenie spracúvania).
8. Ďalší sprostredkovateľ je povinný okamžite informovať sprostredkovateľa o akýchkoľvek problémoch pri plnení tejto zmluvy, ako aj o akýchkoľvek okolnostiach týkajúcich sa porušenia povinnosti ďalšieho sprostredkovateľa pri spracúvaní a ochrane osobných údajov. V takomto prípade sú ďalší sprostredkovateľ a sprostredkovateľ povinní spolupracovať na odstránení problémov a/alebo zamedzení alebo náprave takéhoto porušenia.
9. Ďalší sprostredkovateľ je povinný poskytnúť sprostredkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v článku 28 nariadenia GDPR alebo § 34

Zákona o ochrane osobných údajov s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné sprostredkovateľovi.

V. Podmienky výkonu auditu

1. Ďalší sprostredkovateľ je povinný umožniť sprostredkovateľovi, prevádzkovateľovi alebo inému audítorovi, ktorého poveril sprostredkovateľ alebo prevádzkovateľ, na náklady sprostredkovateľa vykonať audit alebo kontrolu za nasledovných podmienok:
 - a) sprostredkovateľ je povinný ďalšiemu sprostredkovateľovi preukázateľne oznámiť požiadavku na vykonanie auditu alebo kontroly spracúvania osobných údajov, a oznámiť mu s dostatočným predstihom písomne termín konania auditu a to minimálne 10 dní vopred,
 - b) osoby vykonávajúce audit alebo kontrolu sa musia preukázať písomným poverením sprostredkovateľa, resp. prevádzkovateľa na výkon auditu alebo kontroly,
 - c) rozsah auditu: kontrola činností a procesov súvisiacich so spracúvaním osobných údajov definovaných v tejto zmluve,
 - d) sprostredkovateľ je povinný po ukončení auditu alebo kontroly preukázateľne informovať ďalšieho sprostredkovateľa o zisteniach auditu alebo kontroly,
 - e) ďalší sprostredkovateľ je povinný nedostatky identifikované počas auditu alebo kontroly odstrániť na základe harmonogramu dohodnutého medzi sprostredkovateľom ďalším sprostredkovateľom.

VI. Pravidlá komunikácie a kontaktné údaje

1. Akákoľvek komunikácia medzi zmluvnými stranami musí byť realizovaná niektorou z nasledovných foriem: elektronická pošta, telefonicky, listinne.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti týkajúce sa zániku tejto zmluvy budú doručované len listinne prostredníctvom pošty, osobne alebo kuriérnou službou, a to na adresu sídiel zmluvných strán uvedených v tejto zmluve, okrem prípadu ak odosielať zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla. Súčasne sa zmluvné strany dohodli, že tieto písomnosti si budú zasielať na vedomie aj elektronickou poštou na adresu uvedenú v kontaktných údajoch zmluvných strán.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že komunikácia vykonávaná elektronickou poštou sa bude riadiť nasledovnými pravidlami:
 - a) elektronická pošta bude zasielaná výhradne na adresy elektronickej pošty (e-mail) uvedené v ods. 4 a ods. 5 tohto článku,
 - b) elektronická pošta bude zasielaná v chránenej forme (napr. chránená heslom, chránená šifrovaním), v závislosti od dohody komunikujúcich strán a citlivosti informácií, ktoré sú obsahom komunikácie.
4. Kontaktné údaje sprostredkovateľa:

predmet komunikácie	telefón	e-mail	adresa
oznámenie porušenia ochrany osobných údajov, vybavovanie práv dotknutých osôb, problémy pri plnení zmluvy	+421 2 5927 8434	<u>osobneudaje</u> <u>@datacentrum.sk</u>	DataCentrum Cintorínska 5 814 88 Bratislava
požiadavky na zmenu zmluvy, skončenie zmluvy	+421 2 5927 8111	<u>sekretariat</u> <u>@datacentrum.sk</u>	

5. Kontaktné údaje ďalšieho sprostredkovateľa:

predmet komunikácie	telefón	e-mail	adresa
oznámenie porušenia ochrany osobných údajov, vybavovanie práv dotknutých osôb, problémy pri plnení zmluvy	+421 2 5752 5555		DXC Technology Slovakia s. r. o. Galvaniho 7, 820 02 Bratislava
požiadavky na zmenu zmluvy, skončenie zmluvy	+421 2 5752 5555		

6. Kontaktné údaje prevádzkovateľov sa nachádzajú v prílohe č.2

7. Každú zmenu údajov v ods. 4 a ods. 5 tohto článku je jedna zmluvná strana povinná bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane a to v preukázateľnej forme.
8. Ak sa podanie odoslané prostredníctvom pošty vráti odosielateľovi späť s vyznačením adresát neznámy alebo adresát neprevzal v odbernej lehote, bude sa podanie považovať za doručené v tretí (3.) deň nasledujúci po dni, keď bolo podanie odoslané na prepravu na správnu adresu druhej zmluvnej strany, a to bez ohľadu na to, či sa s podaním zmluvnej strany oboznámili alebo nie, ak nie je doručenie podania preukázané skôr. Odoslanie podania odosielaťca strana preukáže predložením podacieho lístku, a v prípade použitia fikcie doručenia uvedenej v prvej vete tohto bodu aj podaním, ktoré sa vrátilo späť odosielateľovi s vyznačením adresát neznámy alebo adresát neprevzal v odbernej lehote. Podanie prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailu) sa vždy považuje za doručené uplynutím dvanástich (12) hodín od jeho odoslania na správnu e-mailovú adresu, pokiaľ nie je odosielateľovi v tejto lehote doručená informácia od zhotoviteľa služby alebo serveru o neúspešnom doručení e-mailu alebo ak nie je doručenie elektronickej pošty preukázané skôr.

9. Podanie, ktoré zmluvné strany doručujú osobne sa považuje za riadne doručené v deň, ktorý zmluvná strana prevezme podanie a tento dátum vyznačí na origináli podania, na ktorej bude vyznačený dátum doručenia podania a podpis osoby, ktorá podanie prevzala.

VII. Dohoda o sankciách a zodpovednosť ďalšieho sprostredkovateľa za škodu

1. V prípade, ak činnosťou zmluvnej strany pri plnení predmetu zmluvy bude druhej zmluvnej strane spôsobená škoda, príslušná zmluvná strana je oprávnená v súlade s ustanovením § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení na jej náhradu.
2. Sprostredkovateľ je tiež oprávnený na náhradu škody, ktorá vznikne dotknutým osobám v príčinnej súvislosti s porušením povinností vyplývajúcich pre ďalšieho sprostredkovateľa z tejto zmluvy, z nariadenia GDPR a/alebo z iných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, a/alebo v dôsledku toho, že ďalší sprostredkovateľ konal nad rámec alebo v rozpore s oprávnenými pokynmi sprostredkovateľa, a ktoré si ju budú oprávnené uplatňovať voči sprostredkovateľovi alebo ktorá bude oprávnené regresne uplatňovaná voči sprostredkovateľovi.

VIII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“). Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami, resp. poslednou zo zmluvných strán. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy je ďalší sprostredkovateľ oprávnený začať spracúvať osobné údaje v mene sprostredkovateľa.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že každá zo zmluvných strán je oprávnená kedykoľvek a bez udania dôvodu túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej druhej zmluvnej strane, pričom platí, že táto zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. Ak výpoveď neurčuje dátum výpovede, nadobúda táto platnosť dňom doručenia zmluvnej strane. Ku dňu zániku zmluvy zaniká záväzok a oprávnenie ďalšieho sprostredkovateľa spracovávať osobné údaje v mene sprostredkovateľa.
4. Zmluvné strany svojím podpisom potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy a zároveň potvrdzujú, že ich spôsobilosť na právne úkony nie je ničím obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, prejavy vôle zmluvných strán sú hodnoverné, dostatočne zrozumiteľné, ich zmluvná vôľnosť nie je ničím obmedzená, a zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.
6. Ak ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa kedykoľvek stane nezákonným, neplatným alebo nevykonateľným v akejkoľvek ohľade, zákonnosť a vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení tejto zmluvy tým nebude dotknutá ani narušená. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú bezodkladne rokovať o nahradení akéhokoľvek nezákonného, neplatného alebo nevykonateľného ustanovenia novými, pričom tieto nové ustanovenia sa budú čo najviac blížiť významu nezákonných, neplatných alebo nevykonateľných ustanovení.
7. Zmluva sa riadi platným právnym poriadkom Slovenskej republiky. Vo všetkých ostatných otázkach, výslovne neupravených touto zmluvou sa postupuje podľa ustanovení nariadenia GDPR, Zákona o ochrane osobných údajov, Obchodného zákonníka ako aj ostatných súvisiacich právnych predpisov.
8. Táto zmluva môže byť doplnená a zmenená len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
9. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, každý má platnosť originálu, z čoho je jedno vyhotovenie určené pre sprostredkovateľa a jedno vyhotovenie pre ďalšieho sprostredkovateľa.

V dňa.....

V dňa.....

za sprostredkovateľa:

za ďalšieho sprostredkovateľa:

DataCentrum

Ing. Mojmír Kollár

Riaditeľ

DXC Technology Slovakia s. r. o

Ing. Martin Peluha

Konateľ

Príloha č.1

Prevádzkovateľ:	Štátna Pokladnica
Účel spracúvania osobných údajov:	Zabezpečenie správy a prevádzky systémov IS ŠP a Personalistika, a to najmä: - činnosti súvisiace s prevádzkou HW a systémového SW, - činnosti súvisiace so zabezpečením prevádzky predmetných aplikačných systémov vrátane databáz, - činnosti súvisiace so zabezpečením systémovej podpory, - činnosti súvisiace so zabezpečením služby aplikačnej podpory používateľov, - činnosti súvisiace so zabezpečením správy bezpečnostných produktov predmetných systémov, - činnosti súvisiace s testovacou aktiváciou záložných systémov, - činnosti súvisiace s riadením prístupových práv do IS ŠP
Kategória dotknutých osôb a rozsah osobných údajov:	V rozsahu osobných údajov nevyhnutných na zabezpečenie správy a prevádzky IS ŠP a Personalistika, pričom súčasťou osobných údajov sú aj údaje z osobitnej kategórie osobných údajov. Dotknutými osobami sú osoby, ktorých údaje sa nachádzajú - v IS ŠP, a to najmä: • zástupcovia/používatelia klientov Štátnej pokladnice, • osoby nachádzajúce sa v príslušných databázach IS ŠP; - v Personalistike, a to najmä: • zamestnanci Štátnej pokladnice a ich rodinní príslušníci a blízke osoby, • bývalí zamestnanci.
Povolené operácie pri spracúvaní osobných údajov:	a) zálohovanie, b) administrátorské práce predmetných systémov,
Povolená forma osobných údajov pri ich spracúvaní:	Elektronická forma
Doba uchovávania osobných údajov:	Počas trvania tejto zmluvy

Prevádzkovateľ:	Ministerstvo financií Slovenskej republiky
Účel spracúvania osobných údajov:	Zabezpečenie správy a prevádzky IS CKS
Kategória dotknutých osôb a rozsah osobných údajov:	- v IS sú spracované OÚ v rozsahu: meno, priezvisko, telefónny a e-mailový kontakt pracovníkov právnických osôb verejnej správy, údaje o práv. osobách - finančné údaje z účtovníctva v rozsahu: - individuálnej účtovnej závierky, konsolidovanej účtovnej závierky, konsolidačného balíka, finančných výkazov FIN podľa opatrenia MF SR. (IČO, názov, adresa, právna forma, kód NACE, subsektor podľa ESA 2010), - kategóriu dotknutých osôb tvoria právnické osoby (subjekty verejnej správy) a fyzické osoby (zamestnanci subjektov verejnej správy)
Povolené operácie pri spracúvaní osobných údajov:	a) zálohovanie, b)
Povolená forma osobných údajov pri ich spracúvaní:	Elektronická forma
Doba uchovávania osobných údajov:	Počas trvania tejto zmluvy

Prevádzkovateľ:	Ministerstvo financií Slovenskej republiky
------------------------	---

Účel spracúvania osobných údajov:	Zabezpečenie správy a prevádzky IS EIS
Kategória dotknutých osôb a rozsah osobných údajov:	- v IS sú spracúvané OÚ v rozsahu: osobné údaje potrebné na plnenie povinností zamestnávateľa v súvislosti so štátnozamestnaneckým pomerom, pracovným pomerom a obdobným vzťahom, bežné osobné údaje, napríklad identifikačné údaje, mzda, plat alebo platové pomery a ďalšie finančné náležitosti priznané súvisiace so štátnozamestnaneckým pomerom, pracovným pomerom, výkonom funkcie výkonom pracovnej činnosti, údaje o odpracovanom čase, údaje o pracovnej neschopnosti, údaje o dôležitých osobných prekážkach v práci, údaje o zmenenej pracovnej schopnosti, deň začiatku výkonu štátnej služby alebo pracovnej činnosti, údaje o čerpaní materskej dovolenky a rodičovskej dovolenky, údaje o priznaní dôchodku, o druhu dôchodku, výška príspevku zamestnanca a zamestnávateľa do doplnkovej dôchodkovej poisťovne, rodinný stav, trvalé bydlisko, prechodné bydlisko, údaje o zamestnávateľovi, údaje uvedené v životopise k posúdeniu odbornej praxe podľa zákona č. 553/2003 Z. z., údaje z potvrdenia o zamestnaní/prehľad o služobnej praxi podľa zákona č. 55/2017 Z. z. resp. o odbornej praxi podľa zákona č. 553/2003 Z. z., údaje o služobnom/pracovnom čase, - kategóriu dotknutých osôb tvoria zamestnanci, bývalí zamestnanci, ich rodinný príslušníci, odberatelia, dodávatelia
Povolené operácie pri spracúvaní osobných údajov:	a) zálohovanie, b)
Povolená forma osobných údajov pri ich spracúvaní:	Elektronická forma
Doba uchovávania osobných údajov:	Počas trvania tejto zmluvy

V dňa.....

V dňa.....

za sprostredkovateľa:

za ďalšieho sprostredkovateľa:

DataCentrum

DXC Technology Slovakia s. r. o

Ing. Mojmír Kollár

Ing. Martin Peluha, konateľ

Riaditeľ

Konateľ

Príloha č.2

Prevádzkovateľ	telefón	e-mail	adresa
Štátna pokladnica	+421 2 5726 2409	zodpovedna.osoba@pokladnica.sk	Radlinského 32 810 05 Bratislava
Ministerstvo financií Slovenskej republiky	+421 2 5958 4411	zodpovedna.osoba@mfsr.sk	Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava

V dňa.....

V dňa.....

za sprostredkovateľa:**za ďalšieho sprostredkovateľa:****DataCentrum****DXC Technology Slovakia s. r. o****Ing. Mojmír Kollár****Riaditeľ****Konateľ**